

VOX Hand-wired Heritage

Руководство пользователя

Серия гитарных усилителей/кабинетов

Официальный и эксклюзивный дистрибьютор компании VOX на территории России, стран Балтии и СНГ — компания A&T Trade.

Данное руководство предоставляется бесплатно. Если вы приобрели данный прибор не у официального дистрибьютора фирмы VOX или авторизованного дилера компании A&T Trade, компания A&T Trade не несет ответственности за предоставление бесплатного перевода на русский язык руководства пользователя, а также за осуществление гарантийного сервисного обслуживания.

© ® A&T Trade, Inc.

Гарантийное обслуживание

По всем вопросам, связанным с ремонтом или сервисным обслуживанием приборов серии VOX Heritage Collection, обращайтесь к представителям фирмы VOX — компании A&T Trade. Телефон для справок (495) 796-92-62, e-mail: synth@soundmanage.ru

Комбо-усилители

AC15H1TV/AC15H1TVL/AC30H2/AC30H2L

Усилители

AC15HTVH/AC30HH

Кабинеты

V112HTV/V212H

Предупреждение: При использовании электрических приборов необходимо соблюдать следующие правила:

1. Внимательно прочитать нижеизложенные инструкции.
2. Не выбрасывать руководство пользователя.
3. Учитывать все предупреждения.
4. Следовать всем инструкциям.
5. Не использовать данный прибор вблизи воды.
6. Протирать его только сухой тканью.
7. Не закрывать вентиляционные отверстия. Производить инсталляцию прибора, следуя инструкциям производителя.
8. Не устанавливать прибор вблизи оборудования с интенсивным выделением тепла, как то: обогревателей, отопительных батарей, печей, усилителей мощности.
9. Не забывать об обязательном использовании клеммы заземления разъема питания, обеспечивающей безопасную эксплуатацию прибора. Розетка питания должна обязательно соответствовать вилке сетевого шнура прибора и обеспечивать надежное заземление.
10. Используйте крепления и вспомогательное оборудование, предоставляемое только производителем прибора.
11. Обеспечивайте надежную защиту силовых кабелей от физического воздействия в точках их подключения к розеткам и аппаратуре.
12. Используйте транспортировочные средства, стойки, треноги, кронштейны или столы, рекомендованные производителем или поставляемые в комплекте с аппаратурой. Во избежание повреждения аппаратуры при транспортировке следуйте рекомендациям производителей.
13. Отключайте аппаратуру во время грозы, а также в случае, если она не эксплуатируется в течение длительного промежутка времени.
14. Предоставляйте все работы по обслуживанию только квалифицированным специалистам. Сервисные работы необходимы в случае: повреждения сетевого шнура, проникновения жидкости или посторонних предметов внутрь прибора, а также неполадок, возникших вследствие падения прибора, его использования во время дождя или в условиях повышенной влажности и т.д.
15. Ни при каких обстоятельствах не отключайте заземление прибора. При подключении к сети тип розетки обязательно должен соответствовать вилке сетевого шнура прибора.
16. Ни в коем случае не включайте прибор, находящийся в коробке, чехле и т.д.

Знак СЕ для Европейских стандартов

Знак СЕ, расположенный на оборудовании компании VOX, работающем от сети переменного тока и выпущенном до 31 декабря 1996 г., означает соответствие оборудования стандарту EMC (89/336/ЕЕС) и соглашению о знаке СЕ (93/68/ЕЕС).

Использование знака СЕ на оборудовании, выпущенном после 1 января 1997, означает соответствие стандарту EMC (89/336/ЕЕС), соглашению о знаке СЕ (93/68/ЕЕС) и стандарту Low Voltage (73/23/ЕЕС).

Также знак СЕ, расположенный на оборудовании компании VOX, работающем от батарей, означает соответствие оборудования стандарту EMC (89/336/ЕЕС) и соглашению о знаке СЕ (93/68/ЕЕС).

* Названия компаний, приборов, форматов и т.д. являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими своим обладателям.

- A. **ВСЕГДА** используйте кабель питания, входящий в комплект поставки прибора. В случае его выход из строя обратитесь к авторизованному дилеру VOX.
- B. **НИКОГДА** не включайте усилитель без подключенного кабинета (акустической системы).
- C. **УБЕДИТЕСЬ**, что сопротивление (импеданс) кабинетов соответствует требованиям, изложенным в настоящем руководстве.
- D. **НИКОГДА** не пытайтесь работать в обход предохранителей или использовать предохранители, не соответствующие требованиям, изложенным в настоящем руководстве.
- E. **НИКОГДА** не пытайтесь разбирать усилитель. Он не содержит узлов, обслуживаемых пользователем.
- F. Любая работа по наладке и починке прибора, включая замену ламп и предохранителей, должна производиться только квалифицированным персоналом. Сервисные работы необходимы в случае: повреждения сетевого шнура, проникновения жидкости или посторонних предметов внутрь прибора, а также неполадок, возникших вследствие падения прибора, его использования во время дождя или в условиях повышенной влажности и т.д.

ВНИМАНИЕ: Внесение в конструкцию прибора любых модификаций и изменений, не одобренных соответствующим подразделением фирмы-производителя, может повлечь за собой лишение пользователя прав на использование прибора.

Замечание: Для подключения аудиооборудования рекомендуется использовать высококачественные экранированные кабели, не превышающие 10 метров длины. Для подключения усилителя AC15/AC30 к кабинету настоятельно рекомендуется использовать неэкранированный кабель Vox.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не закрывайте вентиляционные отверстия и следите за тем, чтобы вокруг усилителя всегда было достаточно свободного места!

Введение

Здесь заканчиваются Ваши поиски святого Грааля от VOX! В ознаменование 50-летнего юбилея производства гитарных усилителей VOX мы рады представить на суд музыкантов первый комбик из серии Heritage Collection – AC15H1TV. Это не тот случай, когда разработчики попросту стерли пыль со старой модели и скопировали её «один в один». Как и остальные усилители серии Heritage Collection, AC15H1TV вобрал в себя все достижения «золотой эпохи» VOX – великолепный предусилитель EF86 1958 года и канал Top Boost 1963 года в одном корпусе. Добавьте к этому современные средства для управления тембром – и получите один из лучших усилителей, созданный компанией VOX за всю ее 50-летнюю историю.

EF86: Магия звука VOX

Что делает предусилитель EF86 одним из самых востребованных в мире? Наверняка это уникальный естественный овердрайв, буквально «вдыхающий жизнь» в ваш инструмент. Динамика атаки настолько предсказуема, что еще до того, как медиатор коснулся струны, музыкант уже знает, как прозвучит та или иная нота. А может быть, это сочнееший, невероятно мощный дисторшн – просто поверните ручку до упора и возьмите аккорд. В общем, что бы это ни было – все это называется магией звука классической эры VOX. Той самой эры, когда казалось бы простейшие технические решения рождали богатейшее звучание. Сердцем этого звучания была лампа EF86 Pentode, ставшая в наше время большой редкостью. Спустя 50 лет магия возвращается.

Коллекция, посвященная 50-летию компании VOX, включает в себя следующие приборы:

AC15H1TV: Точная копия ограниченной серии AC15H1TVL с корпусом из балтийской березы и виниловым фирменным покрытием кремового цвета. Выпуск начат в январе 2007 года.

AC15H1TVL: 1x12” комбо с изготовленным вручную лакированным кабинетом с отделкой из африканского махагони. Данная модель принадлежит к ограниченной юбилейной серии и стала настоящим подарком для истинных ценителей (всего выпущено 500 экземпляров). Выпуск начат в январе 2007 года.

AC15HTVH: 15-ваттный усилитель с корпусом из балтийской березы и кремовым виниловым покрытием. Выпуск начат в марте 2007 года.

V112HTV: 1x12” кабинет для подключения к AC15HTVH. Кремовое виниловое покрытие и корпус из балтийской березы. Выпуск начат в марте 2007 года.

AC30H2: Точная копия ограниченной серии AC30H2TVL с корпусом из балтийской березы и виниловым фирменным покрытием кремового цвета. Выпуск начат в июле 2007 года.

AC30H2TVL: 30-ваттный комбо с изготовленным вручную лакированным кабинетом с отделкой из африканского махагони. Данная модель принадлежит к ограниченной юбилейной серии и стала настоящим подарком для истинных ценителей (всего выпущено 500 экземпляров). Выпуск начат в июле 2007 года.

AC30HH: Гитарная «голова» с характеристиками AC30H2. Выпуск начат в июле 2007 года.

V212H: 2x12” кабинет для работы с комбо или головами юбилейной серии AC30H. Выпуск начат в июле 2007 года.

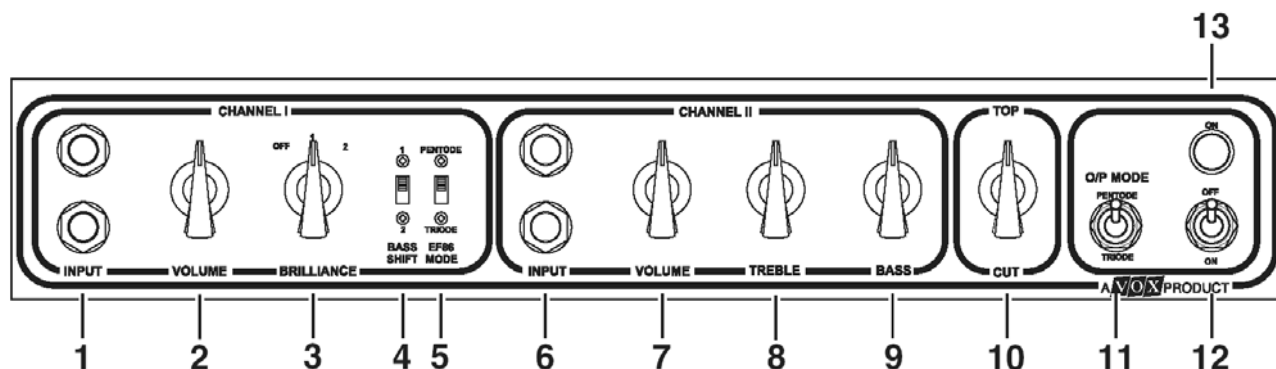
Все комбо и кабинеты серии оборудованы потрясающими динамиками Celestion VOX Blue Alnico.

При создании юбилейной коллекции мы хотели совместить оригинальное звучание канала EF86 и более современный звук Top Boost. Для этого нам пришлось отказаться от встроенного тремоло, установленного в оригинальной модели – однако Вы всегда сможете добавить эффект тремоло при помощи педали VOX VibraVox (приобретается отдельно).

Хотя за прошедшие 50 лет дизайн оригинальной модели доказал свою жизнестойкость, мы решили добавить кое-какие современные элементы для того, чтобы сделать наши усилители более гибкими. Прежде всего, переключатель Brilliance канала EF86 теперь обладает тремя рабочими положениями (вместо двух). Далее, мы добавили переключатель Bass Shift (для того, чтобы звучание оставалось чистым при громкой игре), а также переключатель Triode/Pentode для смены выходной мощности усилителя – теперь можно установить мощность 7,5 Вт для модели AC15 и 15 Вт – для модели AC30.

Руководство пользователя

Лицевая панель (все версии)



Канал I – EF86 PREAMP

1. Гнезда для подключения гитары

Входы предусилителя EF86. По традиции, ближний к переднему краю вход на 6 дБ чувствительнее дальнего.

2. Регулятор громкости VOLUME

Служит для управления громкостью канала EF86.

3. Переключатель BRILLIANCE

Переключатель классического AC15 был двухпозиционным – во включенном положении он существенно снижал уровень низких частот. Мы добавили новое, промежуточное и менее экстремальное положение, больше похожее по действию на регулятор “TREBLE” ранних усилителей AC30. Теперь список положений таков:

OFF – плоская АЧХ

1 – TREBLE (новая схема)

2 – BRILLIANCE (классическая схема)

4. Переключатель BASS SHIFT

В позиции 1 воспроизведение низких частот не меняется, в позиции 2 басы становятся более компрессированными, что предотвращает появление мутного звука на большой громкости.

5. Переключатель EF86 MODE

Данный переключатель служит для смены схемы подключения лампы EF86 “триод/пентод”. Триодный (Triode) режим обеспечивает более низкую чувствительность и больший динамический диапазон. Оригинальный пентодный (Pentode) режим обладает очень «сладким» хай-гейновым звучанием с небольшим динамическим диапазоном.

Канал II – TOP BOOST PREAMP

6. Гнезда для подключения гитары

Входы предусилителя EF86. По традиции, ближний к переднему краю вход на 6 дБ чувствительнее дальнего.

7. Регулятор громкости VOLUME

Служит для управления громкостью канала TOP BOOST.

8. Регулятор TREBLE

Регулятор уровня высоких частот, полностью заимствованный у модели Top Boost 1963 года.

9. Регулятор BASS

Регулятор уровня низких частот от модели Top Boost 1963 года.

Замечание: Новичкам, не знакомым с классической продукцией VOX, следует знать, что регуляторы BASS и TREBLE сильно зависят друг от друга, причем совсем небольшие изменения регуляторов могут привести к радикальной смене характера звучания и воздействовать, в числе всего прочего, на среднечастотный диапазон. Мы предлагаем начинать поиск звука с установки регуляторов BASS и TREBLE в нейтральное положение. И еще: имейте в виду, максимальный уровень высоких частот усилителя очень большой!

10. Регулятор TOP CUT

Регулятор TOP CUT является наследием самых первых усилителей VOX, выпускавшихся в 50-е годы, когда для регулировки тембра применялась всего лишь одна ручка. При работе с этим регулятором помните – его поворот ВПРАВО соответствует снижению уровня высоких частот, т.е. повороту регулятора TREBLE ВЛЕВО.

11. Переключатель O/P MODE

Данный переключатель служит для смены схемы подключения ламп с триодного на пентодный и наоборот. Триодный (Triode) режим обеспечивает снижение мощности в два раза и делает звучание более гладким. Таким образом, пентодный (Pentode) режим = 15 Вт (AC15) или 30 Вт (AC30) выходной мощности, триодный (Triode) = 7.5 Вт (AC15) или 15 Вт (AC30).

12. Переключатель POWER

Служит для включения питания усилителя.

13. Индикатор POWER

При включении усилителя загорается красным светом.

Внимание! Убедитесь, что усилитель подключен к сети электропитания с нужным напряжением – проверьте информацию на тыльной панели прибора. В случае возникновения сомнений обратитесь к дилеру Vox.

Внимание! НИКОГДА не включайте усилитель без подключенного кабинета, в противном случае он может быть серьезно поврежден!

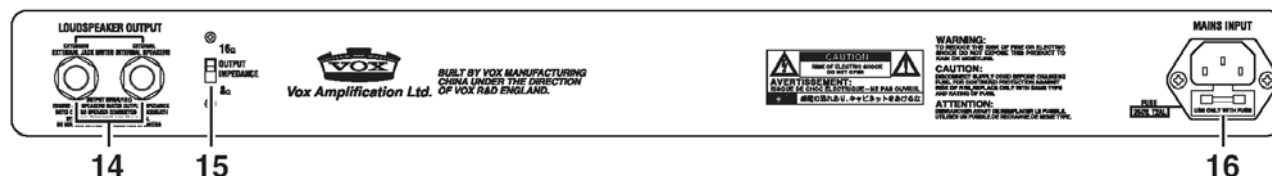
Внимание! Для предотвращения поражения электрическим током всегда заземляйте усилитель!

Тыльная панель

Варианты AC15



Варианты AC30



14. Выходы на кабинеты LOUDSPEAKER OUTPUT

Крайне важно помнить, что любой кабинет должен подходить к усилителю по сопротивлению. Встроенные динамики AC15 и AC30 обладают сопротивлением 16 Ом.

AC15: К данным разъемам подключаются внешний кабинет или встроенные динамики.

AC30: Встроенные динамики подключены к усилителю на плате. Гнезда используются для подключения в режиме Extension или External:

EXTENSION: Встроенный и внешний кабинеты работают параллельно.

EXTERNAL: При подключении внешнего кабинета встроенные динамики отключаются.

15. Переключатель выходного сопротивления OUTPUT IMPEDANCE

Используйте данный переключатель для приведения в соответствие сопротивления усилителя и подключаемых кабинетов. Несовпадение по сопротивлению может привести к искаженному звучанию и выходу усилителя/динамиков из строя.

16. Гнездо для подключения сетевого кабеля

Служит для подключения кабеля электропитания. До подключения проверьте информацию на тыльной панели и убедитесь, что прибор предназначен для использования с местной электросетью. В случае возникновения сомнений обратитесь к дилеру Vox.

Технические характеристики

Варианты AC15 HAND-WIRED

Выходная мощность:	15 Вт RMS с нагрузкой 8 или 16 Ом с переключением на тыльной панели
Лампы:	1 x EF86, 3 x ECC83/12AX7, 2 x EL84, 1 x EZ81 (выпрямитель)
Динамик:	При отгрузке с завода установлен 1 динамик VOX/Celestion Alnico Blue с сопротивлением 16 Ом. Обратите внимание на то, что на динамике отпечатано значение "15 Ом", что исторически корректно для 60-х годов.

Локальные варианты и основной предохранитель

100JP = 100 В 50/60 Гц – предохранитель T2AL 250V
120US = 120 В 50/60 Гц – предохранитель T2AL 250V
120EX = 120 В 50/60 Гц – предохранитель T2AL 250V
230GE = 230 В 50/60 Гц – предохранитель T1AL 250V
230UK = 230 В 50/60 Гц – предохранитель T1AL 250V
240AU = 240 В 50/60 Гц – предохранитель T1AL 250V

Комплект поставки:	Кабель питания, чехол (только AC15H1TVL), кабель для кабинета (только AC15HTVH, V112HTV).
--------------------	---

AC15H1TV

Размеры:	528 x 567 x 264 мм
Вес:	22.5 кг

AC15H1TVL

Размеры:	540 x 573 x 264 мм
Вес:	24.5 кг

AC15H1TVH

Размеры:	528 x 245 x 264 мм
Вес:	14.3 кг

V112HTV

Размеры:	528 x 567 x 264 мм
Вес:	14.4 кг

Варианты AC30 HAND-WIRED

Выходная мощность:	30 Вт RMS с нагрузкой 8 или 16 Ом с переключением на тыльной панели
Лампы:	1 x EF86, 3 x ECC83/12AX7, 4 x EL84, 1 x GZ34 (выпрямитель)
Динамик:	При отгрузке с завода установлены 2 динамика VOX/Celestion Alnico Blue с сопротивлением 16 Ом.

Локальные варианты и основной предохранитель

100JP = 100 В 50/60 Гц – предохранитель T4AL 250V

120US = 120 В 50/60 Гц – предохранитель T4AL 250V

120EX = 120 В 50/60 Гц – предохранитель T4AL 250V

230GE = 230 В 50/60 Гц – предохранитель T2AL 250V

230UK = 230 В 50/60 Гц – предохранитель T2AL 250V

240AU = 240 В 50/60 Гц – предохранитель T2AL 250V

Комплект поставки:	Кабель питания, чехол (только AC30H2L), кабель для кабинета (только AC30HH, V212H).
--------------------	---

AC30H2

Размеры: 695 x 564 x 260 мм

Вес: 31.4 кг

AC30H2L

Размеры: 695 x 564 x 260 мм

Вес: 34.5 кг

AC30HH

Размеры: 606 x 297 x 260 мм

Вес: 20 кг

V212H

Размеры: 695 x 564 x 260 мм

Вес: 20 кг

* Внешний вид продуктов и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления